you speak, **he translates**

JAMESlingo

ÜBERSETZUNGSSOFTWARE FÜR DAS BESUCHERMANAGEMENT

you speak, he translates

JAMESlingo

JAMESLINGO – EINFACH ÜBERSETZEN

Besucherempfänge in Behörden und Unternehmen als auch Wareneingänge (z.B. bei Logistikunternehmen) sind geprägt von der Mehrsprachigkeit und Internationalität. Tagtäglich treffen Besucher und Lieferanten aus unterschiedlichsten Ländern auf Probleme und Hürden in der Kommunikation mit dem hausinternen Personal oder dem Mitarbeiter an der Pforte / am Sicherheitsempfang. Um diese Hürden abzubauen und eine reibungslose Kommunikation zu gewährleisten, haben wir unser Besuchermanagementsystem JAMES erweitert. JAMESlingo heißt das neueste Modul, welches konzipiert wurde, um das babylonische Sprachgewirr zu entzerren.

Nehmen wir mal exemplarisch einen Klienten einer Ausländerbehörde: Der Klient spricht weder deutsch noch englisch und eine Kommunikation mit dem Personal am Empfang ist daher sehr schwierig. Hier kommt JAMESlingo zum Einsatz. Das Personal muss lediglich auf das Kioskterminal am Empfang verweisen oder aber auf die mobile Einheit, z.B. in Form eines Tablets. Hier wählt der Klient dann einfach seine Sprache aus und schon kann die Kommunikation starten. Spricht der Klient nun in das integrierte Mikrofon bzw. die Gegensprechanlage, so erscheint in Echtzeit der gesprochene Text in Deutsch auf dem Monitor des Empfangspersonals. Optional kann der Text auch in gesprochener Form wiedergegeben werden. Nun kann das Empfangspersonal seinerseits reagieren und in geschriebener oder gesprochener Form antworten.

So einfach kann mehrsprachige Kommunikation sein.

Auf diese Weise leistet JAMESlingo einen großen Beitrag, nicht nur zur Verständigung zwischen Personal und Besucher, sondern auch zur Straffung von Abläufen und Prozessen. So können auch die sicherheitsrelevanten Prozesse wie Unterweisungen (z.B. bei ausländischen Lieferanten) einfacher und effektiver abgewickelt werden. Je besser die Besucher informiert sind, desto sicherer bewegen Sie sich auch auf Ihrem Gelände. Damit sparen Sie mit JAMESlingo nicht nur Zeit und Ressourcen, sondern stärken auch die innerbetriebliche Sicherheit.

Auf den nachfolgenden Seiten haben wir Ihnen alles rund um »JAMESlingo« zusammengestellt. Sollten Sie dennoch Fragen haben oder auf der Suche nach einer speziellen Lösung sein, nehmen Sie einfach Kontakt mit uns auf!

JAMESLINGO:
DIE WICHTIGSTEN FUNKTIONEN IM ÜBERBLICK

- Übersetzen von Konversationen
- Sprache-zu-Text und Text-zu-Sprache
- Optimiert für Touchdisplays: Große Buttons, einfache Kommunikation
- Begrüßungsbildschirme in Landessprache
- Derzeit rund zehn unterstützte Sprachen
- Zweigeteiltes Interface für »Plauderfunktion«
- Software unterstützt mobile Endgeräte
- Software unterstützt Self Check-in Kiosk Systeme
- Kurze Reaktionszeiten

JAMESLINGO:
DIE WICHTIGSTEN VORTEILE IM ÜBERBLICK

- Entlastung von Empfängen und Personal
- Sicherheitsunterweisungen in jeweiliger Landesprache
- Optimierung und Straffung von Prozessen
- Höhere Sicherheit durch besser informierte Besucher
- »Wohlfühl-Faktor« als Imagegewinn
- Einsparung von Zeit und Ressourcen

you speak, he translates
JAMESlingo

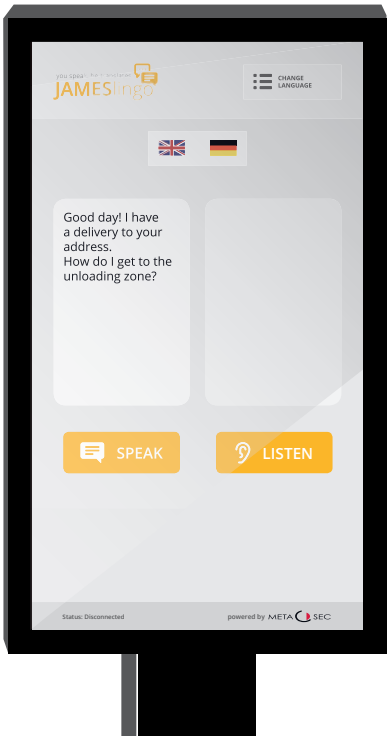
GEGEN DAS BABYLONISCHE SPRACHGEWIRR

Um die Kommunikation so einfach wie möglich zu gestalten, haben wir bei JAMESlingo viel Wert auf ein übersichtliches und funktionales Design gelegt. Große Buttons, flexible Schriftgrößen und ein übersichtliches Interface versprechen eine einfache Handhabe. Auf dem großen Touchdisplay, welcher Standard bei unseren Terminals ist, geben Sie Texte per Touchscreen-Tastatur oder gesprochen via integriertem Mikrofon ein. Die Übersetzung dauert nur Sekundenbruchteile. Mit bereits 10 unterstützten Sprachen und einer guten Worterkennung bei gesprochenen Sätzen, steht der Kommunikation, z.B. zwischen einem ausländischen Lieferanten und dem Disponenten an der Pforte, nichts mehr im Wege.

Auch die Verwaltung von mehreren Terminals, zentral an einer Pforte, ist möglich. Dazu verwaltet der Pförtner alle Terminals bequem über seinen Arbeitsplatz und kann, für den Wechsel zwischen den einzelnen Gesprächen, ganz einfach mithilfe eines Dropdown-Menüs hin und her schalten.

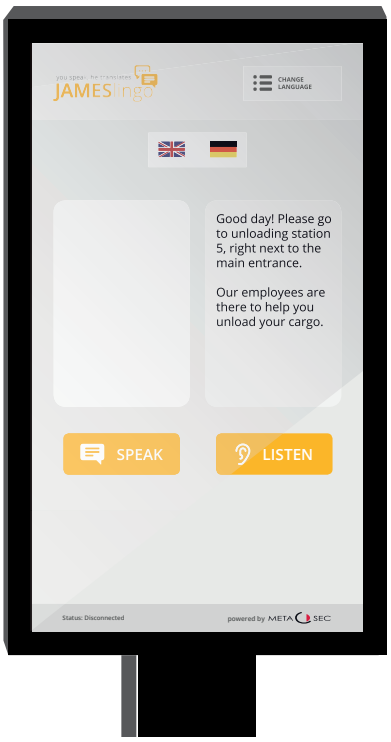
Auch der Einsatz auf Tablets ist durch das responsive Design der Software ebenfalls möglich. Besonders in Situationen, wo ein fest installiertes Terminal nicht vorhanden oder schlicht zu unflexibel ist, eignet sich der Einsatz von JAMESlingo auf mobilen Endgeräten.

1 Besucher wählt Landessprache



2 Besucher startet Kommunikation
(gesprochen oder via Texteingabe)

3 Pförtner antwortet
(gesprochen oder via Texteingabe)

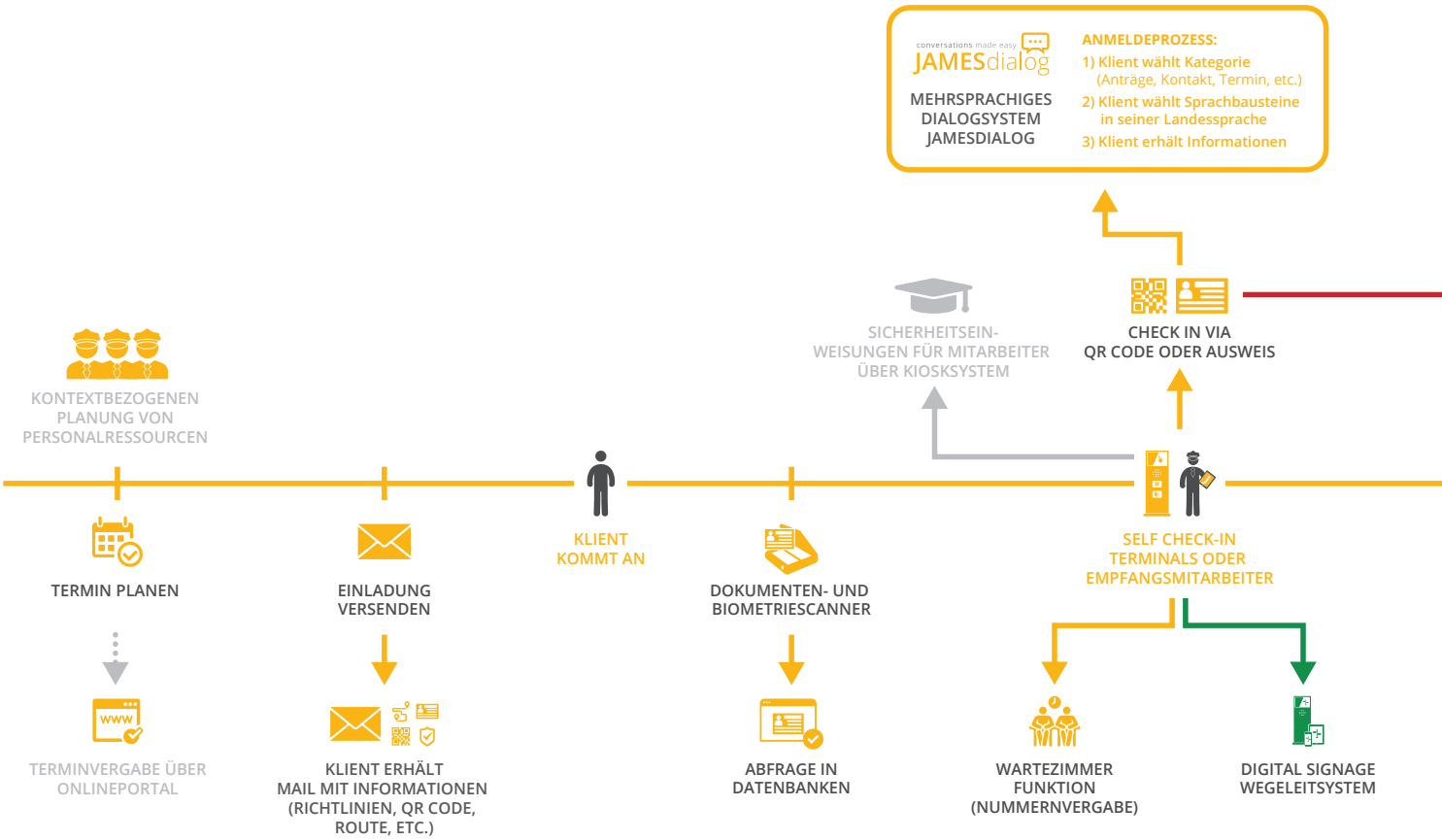


4 Besucher erhält Anweisungen
(via Sprache oder Text)

PROZESSBEISPIEL: BEHÖRDE ODER ÖFFENTLICHE EINRICHTUNG MIT MEHRSPRACHIGER KLIENTEL

Auf dieser Seite finden Sie eine Timeline, in der JAMESlingo als Teil des gesamten Besucherprozesses zu sehen ist. Da JAMESlingo als Modul für JAMES entwickelt wurde, ist es uns wichtig, die ursprünglichen Nutzungsmöglichkeiten im Gesamtkontext zu zeigen.

Der Prozess als solcher ergibt sich aber natürlich aus dem Zusammenspiel zwischen unserer Besuchermanagementsoftware und den (Sicherheits-) Mitarbeitern vor Ort. Weitergedacht lässt sich dieser Prozess natürlich auch auf andere Behörden oder öffentliche Einrichtungen mit einem hohen Aufkommen an fremdsprachigen Besuchern übertragen.



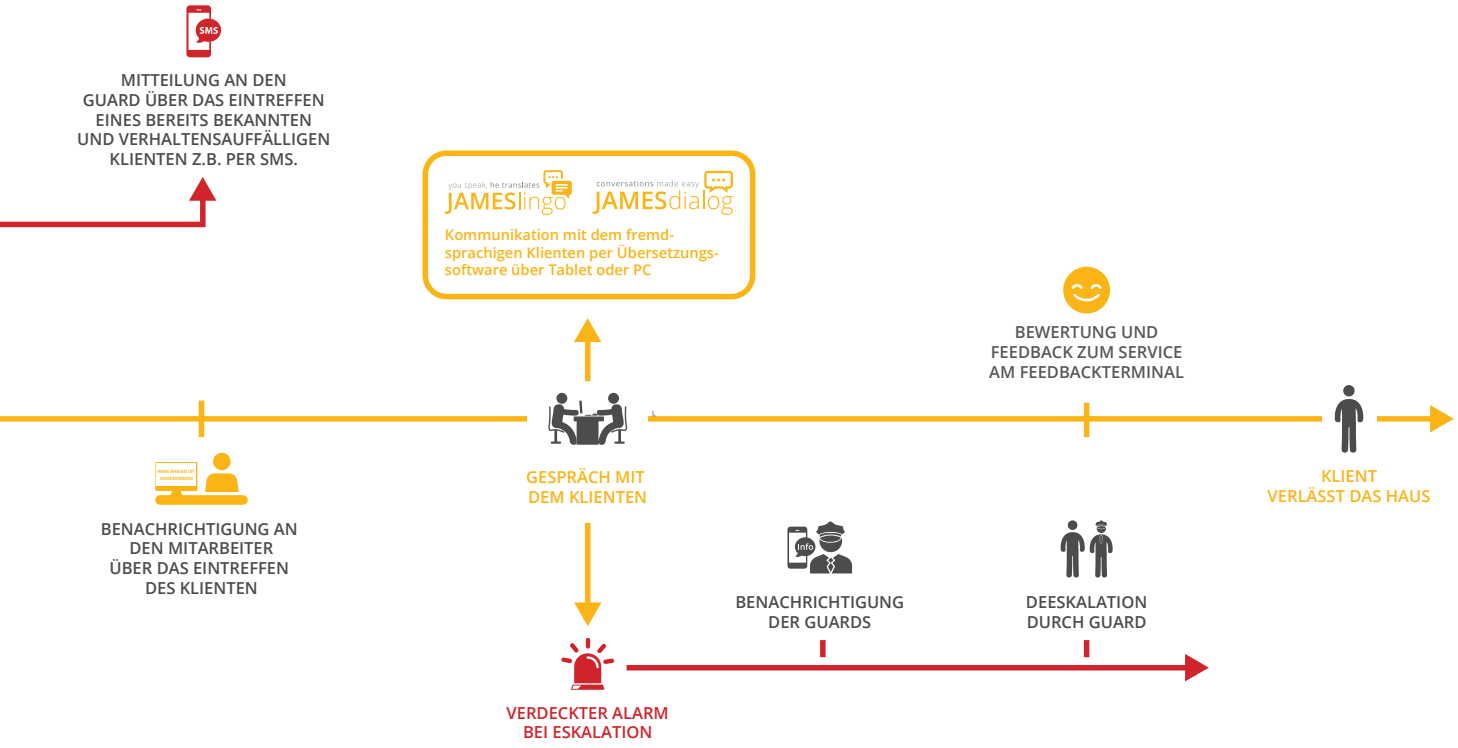
Prozesse die durch oder mit einer Anbindung an JAMES abgewickelt werden können

Nicht durch JAMES gesteuerte Prozesse bzw. Etappen

Durch ROGER gesteuerte Prozesse zur Alarmierung

Mehr Beispiele in Form von weiteren Timelines finden Sie in unserer Broschüre ***»Prozesse einfach etablieren«.*** Hier zeigen wir auf siebenundzwanzig Seiten weitere Prozessbeispiele für unterschiedliche Anwendungsgebiete – von der Logistik bis hin zum Hotdesking.

Um diese Broschüre zu erhalten, nehmen Sie einfach Kontakt zu uns auf oder scannen Sie den QR-Code auf dieser Seite und erhalten die Broschüre als PDF Download.



Durch MIDAS gesteuerte Prozesse zur Evakuierung

Optionale Möglichkeiten

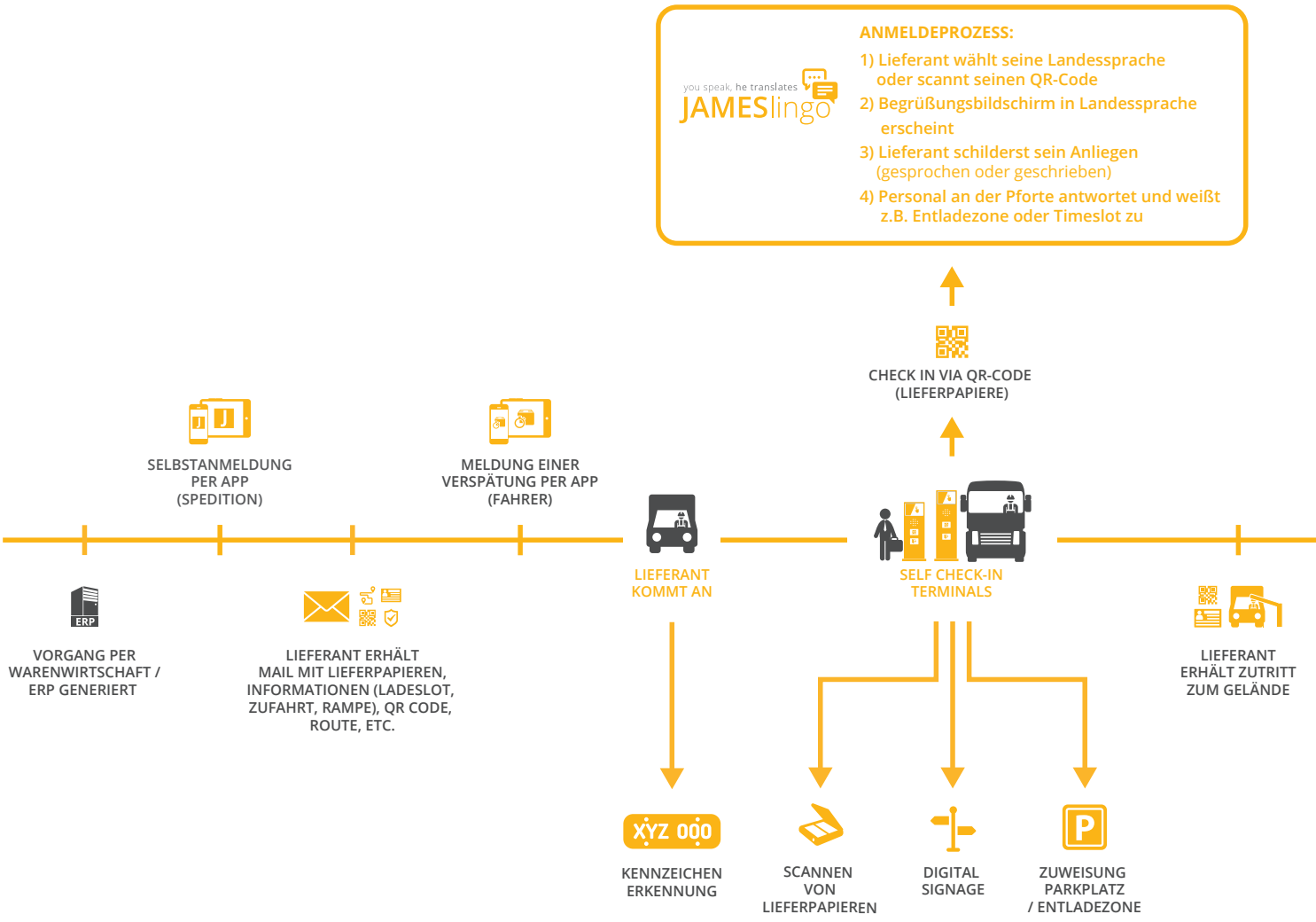
Scannen Sie den QR-Code und laden Sie sich unsere Broschüre ***»Prozesse einfach etablieren«*** herunter.

PROZESSBEISPIEL: DER VERZAHNTE LOGISTIK-PROZESS MIT FREMDSPRACHIGEN LIEFERANTEN

Auf dieser Seite finden Sie eine Timeline, in der JAMESlingo als Teil des Logistikprozesses zu sehen ist. Der Prozess als solcher ergibt sich aber natürlich aus dem Zusammenspiel zwischen unserer Besuchermanagementsoftware, dem Logistiker und dem Mitarbeiter vor Ort.

Eine möglichst effiziente Abarbeitung sämtlicher Prozesse steht hier im Fokus. Die Einsparung von Zeit bedeutet hier bares Geld und daher müssen Prozesse wie Sicherheitseinweisungen, die Kommunikation an der Pforte sowie das Be- und Entladen möglichst schnell abgewickelt werden. Hierbei kann JAMES einen großen Beitrag leisten.

Mit den Kommunikationsmodulen JAMESlingo oder JAMESdialog können z.B. sämtliche Prozesse am Tor oder an der Pforte gestrafft und optimiert werden. Sei es durch mehrsprachige Self Check-in Terminals, Benachrichtigungen der Fahrer in der jeweiligen Lan-



Prozesse die durch oder mit einer Anbindung an JAMES abgewickelt werden können

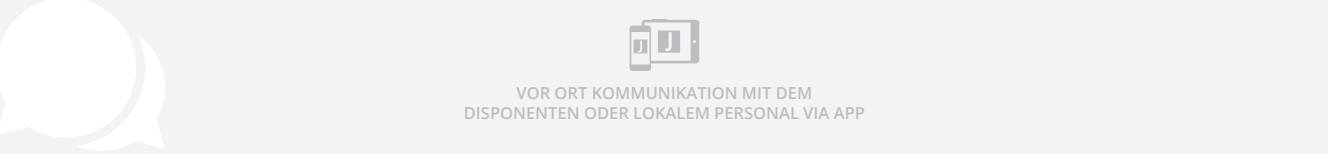
Nicht durch JAMES gesteuerte Prozesse bzw. Etappen

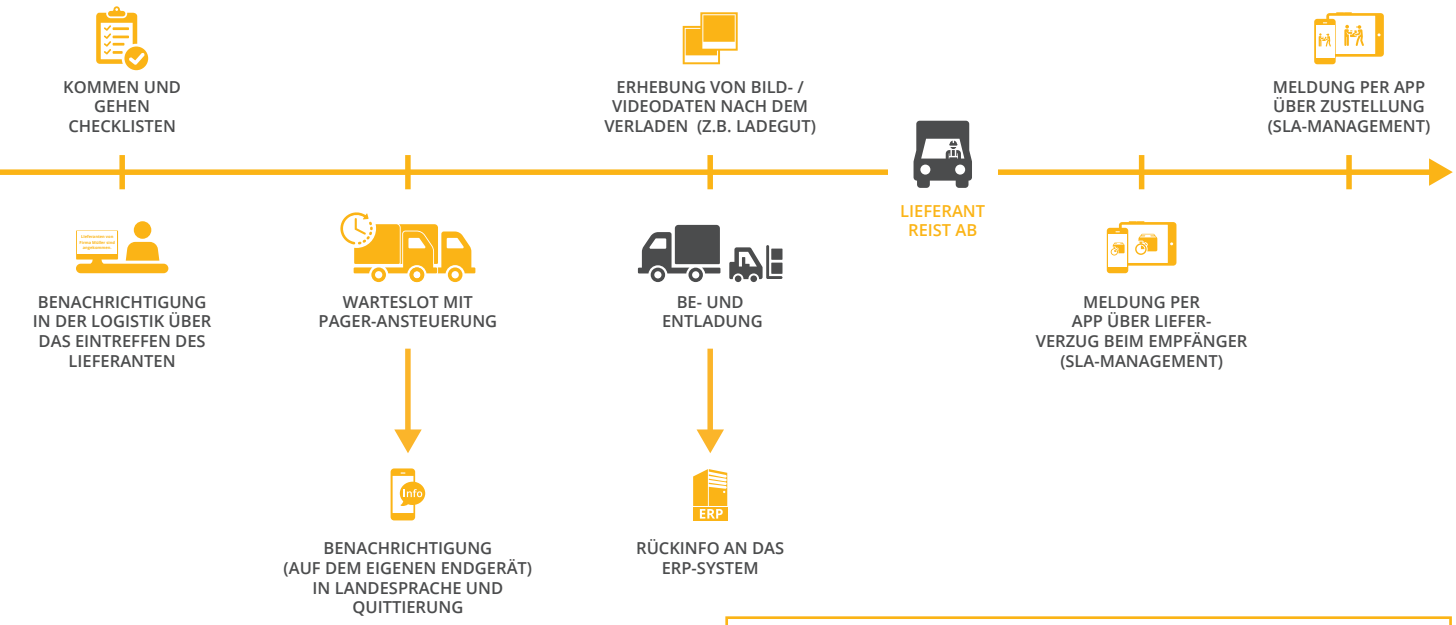
Optionale Möglichkeiten

dessprache und vielem mehr. Missverständnisse oder Verständigungsprobleme die oftmals Zeit und Nerven kosten werden so abgebaut.

Die Verwaltung von Lagern, Rampen, Zufahrten und Parkplätzen innerhalb von JAMES sorgen für ein effizientes Management der anfallenden Logistikprozesse. Weiteres Highlight: »Die Selbstanmelde-App«. Mit dieser können sich die Speditionen nicht nur selbstständig vor anmelden, sondern auch Mitteilungen über Verspätungen angeben. Geofancing und das automatische Errechnen der Ankunftszeit sorgen darüber hinaus für einen gut koordinierten Ablauf der Anlieferung.

Für mehr Informationen zu weiteren JAMES Prozessen scannen Sie den untenstehenden QR-Code und laden Sie unsere Prozessbroschüre als PDF herunter.





Scannen Sie den QR-Code und laden Sie sich unsere Broschüre ***»Prozesse einfach etablieren«*** herunter.

you speak, he translates

JAMESlingo

IMPRESSUM

Herausgeber: metaSEC e.K. | Stockumer Bruch 4 | DE-58454 Witten Stockum
Tel: +49 2302 / 98391080 | Fax: +49 2302 / 98391089 | info@metasec.de

Urheberrecht: Sämtliche Bilder und Grafiken unterliegen (sofern nicht anders gekennzeichnet) dem Urheberrecht der jeweiligen Fotografen. Bild von Seite 3 ©Fotolia |
Weitere Grafiken, Illustrationen und Piktogramme sowie sämtliche Texte ©metaSEC

Gestaltung: metaSEC | Dipl.-Designer Andreas Maldei

JAMESlingo – Übersetzungssoftware für das Besuchermanagement_
Version 1_Oktober 2018_metaSEC

META SEC
LEARN | INNOVATE | CHANGE | LEAD